

Say czy tell?

SAY

Czasownika *to say* („mówić, powiedzieć”) używa się najczęściej wtedy, kiedy nie kieruje się wypowiedzi do konkretnego odbiorcy. Bezpośrednio po czasowniku „to say” nie występuje odbiorca komunikatu:

I don't understand what he's saying.

Nie rozumiem, co on mówi.

Say a word!

Powiedz tylko słowo!

Kate said that she didn't like the film.

Kasia powiedziała, że film jej się nie podobał.

W takich zdaniach jak ostatnie można opuścić „that” i powiedzieć:

Kate said she didn't like the film.

TELL

Czasownika *to tell* („opowiedzieć, powiedzieć”) używa się wtedy, kiedy kieruje się wypowiedź do konkretnego odbiorcy. Po czasowniku „to tell” zawsze występuje odbiorca komunikatu:

I told you!

Mówiłam ci!

Kate told us that she didn't like the film.

Kasia powiedziała nam, że film jej się nie podobał.

W takich zdaniach jak ostatnie można opuścić „that” i powiedzieć:

Kate told us she didn't like the film.